



# LA CULTURA EN LA IMPLEMENTACIÓN DE LA AGENDA 2030 :

UN INFORME DE  
LA CAMPAÑA  
CULTURE 2030 GOAL



# RESUMEN EJECUTIVO

---



## RESUMEN EJECUTIVO

Antes de la adopción de la Agenda 2030 de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible, varias redes culturales mundiales hicieron campaña bajo el lema “[El futuro que queremos incluye la cultura](#)” para la inclusión de un objetivo específico dedicado a la cultura, o para la integración de los aspectos culturales en los [Objetivos de Desarrollo Sostenible](#) (ODS). Esta campaña también fue conocida como **#culture2015goal**. En el [documento final](#) de esta campaña (23 de septiembre de 2015: “**La cultura en el Documento Final de los ODS: hay avances, pero todavía queda mucho por hacer**”), las redes se comprometieron a mantener activa su cooperación.

De acuerdo con este compromiso, los miembros de la campaña han aprovechado la celebración de la primera [Cumbre de Desarrollo Sostenible](#) de las Naciones Unidas, que tendrá lugar en Nueva York los días 24 y 25 de septiembre de 2019, como una oportunidad perfecta para revitalizar la campaña, que ahora se actualiza con el lema **#culture2030goal**. En este informe, titulado “La cultura en la implementación de la Agenda 2030”, se subrayan los mensajes clave sobre el papel que la cultura está desempeñando (y debería desempeñar) en la implementación de los ODS.

El informe hace balance de los **cuatro primeros años de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la Agenda 2030, desde la perspectiva de la cultura**. Proporciona un análisis de la presencia de la cultura y los conceptos asociados en las revisiones anuales de progreso de los ODS, centrándose en las Revisiones Nacionales Voluntarias (VNR) presentadas por los Estados Partes a la ONU para los Foros Políticos de Alto Nivel (HLPFs) en 2016, 2017, 2018 y 2019.

El informe también explica el desarrollo paralelo de las políticas en la conversación global sobre la cultura en el desarrollo sostenible, e incluye un análisis de las Revisiones Locales Voluntarias (VLR) presentadas por ciudades y gobiernos locales. Por último, el informe ofrece recomendaciones clave para todas las partes implicadas en el próximo ciclo del Foro Político de Alto Nivel.

El informe muestra algunas **experiencias interesantes sobre la existencia de políticas y programas culturales** relacionados con el ODS11 (ciudades y comunidades sostenibles, patrimonio cultural y uso de los espacios públicos). También hay importantes iniciativas culturales sobre el ODS4 (educación de calidad), ODS5 (igualdad de género), ODS8 (trabajo decente y crecimiento económico), ODS9 (infraestructuras), ODS10 (reducción de las desigualdades), ODS12 (producción y consumo sostenibles), ODS15 (vida en la tierra) y ODS16 (paz, justicia e instituciones sólidas).

Sin embargo, el informe expresa inquietud por la **limitada presencia de la cultura en los VNR y en los documentos más amplios que surgen del proceso de revisión del HLPF**, incluyendo las Declaraciones Ministeriales y Políticas pertinentes. Esto es especialmente grave en el ODS16 (Paz, Justicia e Instituciones Sólidas) y en el ODS17 (Alianzas para lograr los Objetivos), que no aprovechan el potencial de la participación ciudadana en la vida cultural y las colaboraciones culturales a nivel local, nacional e internacional.

La realidad es que **las referencias a la cultura en los ODS** son escasas y no reconocen suficientemente las muchas maneras en que los aspectos culturales influyen y contribuyen al desarrollo sostenible. El análisis de las palabras clave en la investigación sobre los VNR revela que **la dimensión cultural del desarrollo sostenible se encuentra significativamente rezagada** (entre un octavo y un quinto) respecto a las otras tres dimensiones reconocidas (la social, la económica y la ambiental). Nos gustaría que en los próximos años aumentara la proporción de la dimensión cultural, al menos tanto como la dimensión medioambiental.

Teniendo en cuenta el “acervo” mundial sobre la cultura en el desarrollo sostenible y el conjunto de conocimientos existentes y las iniciativas extremadamente significativas que conectan explícita o implícitamente la cultura con los ODS, es lamentable confirmar que **el potencial para relacionar la cultura con los ODS parece no haber sido aprovechado en gran medida en las estrategias nacionales para implementar los ODS**. En gran parte, esto se debe a la escasa presencia de referencias explícitas a la cultura en el texto de la Agenda 2030, pero también se debe a que el proceso de implementación y de elaboración de informes no incluye necesariamente a las comunidades, los líderes y las redes culturales que están más comprometidos con la cultura y que mejor entienden sus impactos.

**En pocas palabras: existe una brecha entre los conocimientos especializados existentes y las prácticas sobre el terreno que involucran la cultura en el desarrollo sostenible y la reflexión y priorización sobre esto en los documentos que surgen de la implementación de la Agenda 2030.**

La implementación de la Agenda 2030 con los Objetivos de Desarrollo Sostenible en su centro es la agenda compartida más importante que la humanidad ha adoptado jamás. Pero, como ha afirmado el Secretario General de las Naciones Unidas en su Informe de 2019 para el Foro Político de Alto Nivel, la respuesta global a la Agenda 2030 no ha sido lo suficientemente ambiciosa. Cuatro años después de su aprobación en 2015, los desafíos son aún mayores: crecientes desigualdades, desconfianza en los sistemas de políticas, violencia contra grupos vulnerables, conflictos militares y emergencias climáticas. **Frente a esta urgencia, la cultura debe ser un elemento central de la respuesta.**

En efecto, creemos que hay que seguir aumentando la concienciación para convencer a todos los agentes pertinentes de que **la cultura es esencial para el logro de todos los Objetivos. La Década de la Implementación (2020-2030) está a punto de comenzar. Estamos convencidos de que una presencia explícita de la cultura en los esfuerzos de “acción y entrega” para lograr los ODS es más esencial que nunca.** Esto es porque:

(a) la adaptación de los ODS a nivel nacional o local requiere el reconocimiento de contextos culturales específicos, lo que puede denominarse la **“localización cultural”** de los ODS, lo que implica traducir el lenguaje universal de los ODS a la vida individual y colectiva de los ciudadanos y ciudadanas que viven en comunidades, ciudades y regiones específicas; esto es válido para todos los ODS, pero es particularmente importante en áreas como la salud y el bienestar (ODS 3), las ciudades y los asentamientos (ODS 11), la educación (ODS 4) o la gobernanza, la paz y la justicia (ODS 16);

(b) en muchas áreas, incluyendo el hambre cero (ODS 2), la educación para la sostenibilidad (ODS 4), el uso sostenible de los recursos ambientales (ODS 6, 7, 13, 14, 15), la promoción del turismo sostenible (ODS 8), la evolución sostenible de los asentamientos urbanos y rurales (ODS 11), la adopción de modelos de producción y de consumo sostenibles (ODS 12), o la atenuación de las consecuencias del cambio climático y su adaptación a éste, el conocimiento y los recursos culturales pueden ser los catalizadores del desarrollo sostenible; y

(c) las prácticas culturales transmiten formas de **expresión, creatividad y construcción de identidad** que guardan relación con la esencia de la **dignidad humana** y, como tales, encarnan un desarrollo sostenible **centrado en las personas**. Las bibliotecas, los museos y los centros culturales comunitarios pueden considerarse servicios básicos (ODS 1), mientras que la interrelación entre la igualdad de género y la cultura ofrece posibilidades de transformación social positiva (ODS 5) y la integración de las artes y el conocimiento, la diversidad y la creatividad culturales puede considerarse parte fundamental de la educación inclusiva (ODS 4). Las instalaciones culturales también pueden considerarse parte de las infraestructuras resilientes y de calidad (ODS 9), los programas culturales contribuyen a reducir las desigualdades (ODS 10) y la protección del patrimonio cultural es clave para la sostenibilidad de las ciudades y las comunidades (ODS 11); por último, aunque no por ello menos importante, las alianzas para lograr los Objetivos (ODS 17) deberían fomentar más colaboraciones culturales internacionales.



El informe también propone algunas **vías de acción clave** para todos los actores a fin de acelerar la implementación de la Agenda 2030, así como para preparar una mayor reflexión sobre la cultura en las futuras agendas globales sobre el desarrollo sostenible:

- Todas las partes implicadas deben **considerar la cultura desde el primer momento en sus marcos nacionales de planificación del desarrollo para la implementación de los ODS, así como en los procesos de elaboración de informes VNR**. En concreto, deberían utilizar de forma más activa las metas relacionadas con la cultura y sus indicadores, y garantizar que se reconozca el rol de la cultura en los planes de cada ámbito individual de las políticas pertinentes.
- Alentamos a los Estados miembros de las Naciones Unidas a fomentar **una consulta más amplia y ejercicios participativos** en la elaboración de sus informes VNR y otros mecanismos de planificación, seguimiento y evaluación en el contexto de la Agenda 2030. Estos ejercicios se verían enriquecidos por el compromiso de los actores culturales, que pueden ayudar a visualizar cómo la cultura es relevante para el logro de los ODS a nivel nacional y local, y para discutir qué otras oportunidades pueden existir al respecto.
- **Nos comprometemos a desarrollar una comunidad coherente en torno a la cultura y el desarrollo sostenible**. Esta comunidad se basaría y ampliaría más allá del ámbito de trabajo de cada una de nuestras redes, para movilizar los recursos de los organismos internacionales, entre ellos la UNESCO, las organizaciones gubernamentales, no gubernamentales y empresariales que brindan su apoyo. Por lo tanto, invitaremos a nuevas redes a unirse a la plataforma #culture2030goal y a explorar conjuntamente la creación de un **“Gran Grupo para la Cultura”** formal.
- Sugerimos que, con la idea de convocar reuniones de alto impacto y llevar las numerosas resoluciones de las Naciones Unidas sobre la cultura un paso más allá, las Naciones Unidas dediquen una **Reunión de Alto Nivel a la Cultura** dentro del próximo ciclo de presentación de informes del Foro Político de Alto Nivel (2020-2023), a fin de crear un impulso mundial para que los actores a todos los niveles se unan.
- Exigimos una **mejor difusión de las evidencias ya existentes y mejores datos**, y pedimos a los gobiernos y a otras organizaciones que apoyen la investigación contrastada, así como el diseño y la aplicación de indicadores cuantitativos y cualitativos que reflejen el lugar que ocupa la cultura en el desarrollo sostenible, desagregando los datos siempre que sea posible.
- Reconocemos la importancia de los contextos culturales en la **implementación local de los ODS** y el papel crucial desempeñado por los actores, instituciones y organizaciones culturales locales. Por lo tanto, en línea con los esfuerzos de varias ciudades para producir los VLR, alentamos el rol de las ciudades y los gobiernos locales, así como de las organizaciones de base y las comunidades, en la implementación, el seguimiento y la evaluación de la Agenda 2030.
- Creemos que **los sectores culturales necesitan consolidar sus propios esfuerzos hacia la implementación de los ODS**: las políticas, instituciones y organizaciones culturales deben contribuir a la respuesta a nuestros retos comunes como una sola humanidad, y ser más audaces y explícitos en los programas anuales y a largo plazo sobre temas como los derechos humanos, la igualdad de género, la lucha contra todas las desigualdades y contra el cambio climático.
- Nos comprometemos a **seguir desarrollando partenariados** a nivel local, nacional, regional y mundial para trabajar con las autoridades públicas, la sociedad civil y las comunidades a fin de reforzar la integración de la dimensión cultural en los ODS.

**Necesitamos que las partes involucradas en la implementación de la Agenda 2030 y los ODS consideren la cultura como un inestimable impulsor y facilitador para ayudar a las comunidades a prosperar y ser sostenibles. Necesitamos que las comunidades, sectores, actores y agentes culturales se asocien para la consecución de la Agenda 2030 y los ODS.**





## CREDITOS

Este documento es el Resumen Ejecutivo del informe completo titulado “La cultura en la implementación de la Agenda 2030”, que puede consultarse en: <http://www.agenda21culture.net/es/abogacia/culture-2030-goal>

El informe, así como el Resumen Ejecutivo, pueden ser reproducidos gratuitamente siempre y cuando se mencione la autoría. Recomendamos la cita siguiente: Campaña Culture2030Goal (2019), “La cultura en la implementación de la Agenda 2030”. Publicado en Barcelona, París, Harare, Sídney, Montreal, La Haya y Bruselas, en el marco de la primera Cumbre de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas celebrada el 24 y 25 de septiembre de 2019.

El informe expresa el consenso de los miembros de la campaña. El informe no refleja necesariamente las opiniones exactas de cada uno de sus miembros. Por favor refiérase a cada uno de los miembros de la campaña para las opiniones individuales.

Los miembros de la campaña quieren agradecer a todas las personas que han participado en la realización de este informe.

### Agradecimientos:

*Miembros de la Campaña (por orden alfabético):*

**Arterial Network:** Presidente Sr Daves Guzha

**Culture Action Europe:** Secretaria General Sra Tere Badia, Directora de Políticas y Promoción Sra Rosa Pérez Monclús, Responsables de Políticas Sra Sophie Dowden y Sra Elena Maggi

**ICOMOS - Consejo Internacional de Monumentos y Sitios:** Secretario General Sr Peter Phillips, Directora General Sra Marie-Laure Lavenir, Director del Secretariado Internacional Sra Gaia Jungeblodt

**IFACCA – FICAAC Federación Internacional de Consejos de Artes y Agencias Culturales:** Directora Ejecutiva Sra Magdalena Moreno, Director de Comunicaciones y Engagement Sra Meredith Okell

**IFCCD – FICDC Federación Internacional de Coaliciones para la Diversidad Cultural:** Secretaria General Sra Nathalie Guay, Coordinadora de la Coalición Francesa Sra Laure Gicquel

**IFLA - Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones de Bibliotecas:** Presidenta Sra Christine Mackenzie, Secretario General Sr Gerald Leitner, Coordinador de Políticas, Promoción y ODS Sr Stephen Wyber

**IMC – CMI Consejo Internacional de la Música:** Secretaria General Sra Silja Fischer

**Red Latinoamericana de Arte para la Transformación Social:** Coordinadora Sra María Emilia de la Iglesia

**UCLG – CGLU (Ciudades y Gobiernos Locales Unidos) Comisión de cultura - Agenda 21 de la cultura:** Coordinador Sr Jordi Pascual, Consultor en Cultura en Ciudades Sostenibles Sr. Jordi Baltà

*Socios y colegas:*

**Relatora Especial de las Naciones Unidas en la esfera de los Derechos Culturales:** Sra Karima Bennoune

**OHCHR - Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos:** Sra Johanne Bouchard y Sra Mylène Bidault

**IFLA - Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones de Bibliotecas:** Expresidenta Sra Glòria Pérez-Salmerón

Dra. Sophia Labadi (ICOMOS / Universidad de Kent)

Sr Andrew Potts (Coordinador del Grupo de Trabajo sobre Cambio Climático y Patrimonio de ICOMOS)

